

# El Eco Senior

Suplemento de EL DIARIO DE AVILA

Director: José Manuel Serrano Alvarez

Nº 18. 9 de enero de 1995

## Historia de la parroquia de Santiago Apóstol de Ávila

Iniciamos con este número una nueva sección que estará dedicada a los barrios de Ávila. En esta ocasión se aborda la historia del barrio del Apóstol Santiago.

Está situado en la ladera Sur, que mira al Valle Amblés, en la parte meridional; esto le da un carácter peculiar, singularmente en cuanto a su clima, que es mucho más templado que en el resto de la ciudad, aún en invierno, por su buena orientación.

Las casas se disponían alrededor de la iglesia parroquial, que emerge como un castillo dominando toda la barriada y que desde la creación ha sido el centro vital de ella.

Tiene gran extensión y hasta los años sesenta aproximadamente, en que empezó la gran expansión por la zona sur, abarca desde Santo Tomás hasta las afueras del Puente Adaja, todo ello fuera del recinto amurallado.

Es indudable que la parroquia de Santiago tuvo una gran importancia en los primeros tiempos de la repoblación abulense.

Página 3

## En 1902 se aprobó el proyecto de las obras de la traída de agua a Ávila Capital

En el año 1902 se aprobó el proyecto de las obras de la traída de aguas a Ávila. En una crónica de este año *El Diario de Ávila* denuncia la falta de entusiasmo y agradecimiento popular que debería haberse hecho al regreso de la Comisión Permanente que se desplazó a Madrid para gestionar la aprobación del proyecto. En la sección de Ávila en 1902 también aparece este mes una información sobre el acuerdo del Ayuntamiento para sacar la cobertura de la plaza de ayudante de arquitecto mediante el correspondiente examen. Tras la realización de la prueba todos los aspirantes fueron calificados como aptos. Pero sólo uno ocupó la plaza

Página 2

## SUMARIO

### Cancionero abulense

El "Cancionero Abulense" incluye una nueva parte de "Las veratas", pieza que se ha podido escuchar en diversos pueblos del Valle del Tiétar. Se publica la pieza arreglada por Cándido Pato.

Página 4

### Imágenes de ayer

En imágenes de ayer aparece en este número una fotografía de los alumnos del Colegio de Las Nieves de los años 20.

Página 4



LUMBRERAS

Jóvenes que se encargaron de exponer sus experiencias vividas durante un mes en Perú.

## Mensaje de solidaridad

Un grupo de jóvenes abulenses hablaron de sus experiencias en Perú

Acabamos de celebrar la Navidad y como aún este tiempo continúa hasta la celebración de las Candelas, el día 2 de febrero, deseo recordar el mensaje de solidaridad que recibimos el 20 de diciembre pasado, en la fiesta de la preparación de la Navidad, organizada por la Asociación de Jubilados "San José Obrero" en el Auditorio de la Caja de Ahorros de Ávila totalmente lleno de público y que bien puede ampliarse a todos los mayores, lectores de "El Eco Senior".

Se nos habló de un mensaje: "navidad para todos" plasmado en un Chrisma donde se representa en primer término la escena del Nacimiento del Salvador con María, José y el Niño, que es Hombre y Dios encarnado: Dios encarnado en el Hombre.

Dios encarnado, que ha venido a salvar al hombre, a todos los hombres y a todo el hombre.

A salvar al hombre en toda su persona. En su vida material y espiritual, en su dimensión temporal y trascendente.

Navidad para todos, pero que realmente la Navidad no ha llegado a todos porque muchos hombres carecen de casi todo, y desde ahí, un grupo de jóvenes, que al término de sus estudios de COU, acaban de pasar un mes de sus vacaciones en Perú, uno a uno, nos hablaron de la generosidad de la



LUMBRERAS

Asistentes al acto organizado por la Asociación "San José Obrero".

mujer peruana, que, en medio de su pobreza tiene un corazón inmenso que la lleva a acoger, no sólo a su numerosa prole, sino a tomar como suyos, a los huérfanos que surgen en su entorno, a los padres ancianos, a los vecinos... y que aún encuentra tiempo para formarse como visitadora de enfermos y colaborar en tareas de comedores colectivos. Otros jóvenes y eran cinco, nos hablaron de su experiencia al observar la falta de preparación de aquellos hermanos nuestros, en materia de sanidad, de buen cultivo y de la ganadería, de su poca estima

personal, de su falta de preparación para hacer frente a las necesidades de la vida, de como tienen necesidad de promoción cultural, profesional e intelectual, de su falta de medios de todo tipo.

Nos hablaron de su inquietud por ayudar a la promoción de aquellas tierras pobres peruanas, que ya han puesto en marcha, mediante el programa Christus, para la formación de maestros y nos invitaron a colaborar en la medida de nuestras posibilidades.

Nosotros con un nivel de vida muy superior al que nos mostraron ¿Podremos ayudarles?

“

*La Navidad no ha llegado a todos porque muchos hombres carecen de casi todo. Desde aquí un grupo de jóvenes que, al término de sus estudios de COU, acaban de pasar un mes de sus vacaciones en Perú, nos hablaron de la generosidad de la mujer peruana”.*

Terminó el acto con una emotiva fiesta navideña con cantos de Villancicos interpretados por el Coro de las Aulas de Cultura del Ayuntamiento de Ávila y la audición de unos preciosos poemas navideños, con los que nos obsequiaron los tres primeros juglares de Fontiveros, a los que les manifestamos nuestro profundo agradecimiento por su desinteresada colaboración que cerró el acto con brillantez.

S. Alcántara

# A VILA EN 1902

Francisco de la Asunción

A través de la Sección de Noticias de este periódico del día 10 de los corrientes se denuncia la falta de entusiasmo y agradecimiento popular que debería haberse hecho al regreso de la Comisión Permanente que se desplazó a Madrid para gestionar la aprobación del proyecto de traída de aguas a la Ciudad, y que, felizmente, ha llegado a buen término.

*Mucho criticar y exigir el pueblo y luego, ni las gracias.*

El corresponsal que firma bajo el seudónimo de Julio, dice conocer el programa de los "Festejos de la Santa", hace un bosquejo jocoso del mismo y nos anuncia que los comerciantes, que al parecer que están que echan bombas, darán gratuitamente dos sesiones de fuegos tombólicos.

El Alcalde aparecerá vestido de Neptuno, y con gran entusiasmo anunciará al pueblo la traída de las codiciadas aguas, y para conmemorar tal efemérides se colocará en el Ayuntamiento. Después, el Concejo bajo mazas y acompañado por la banda de música, se dirigirá a descubrir los nuevos rótulos que se pondrán a las calles que hoy llaman Sancho Dávila y Tres Tazas, que pasarán a llamarse de Suárez Inclán y de Sagasta, respectivamente. (esto no creo se llevará a efecto puesto que tales calles conservan sus nombres originales).

Habrà una gran corrida, no de toros, sino de carneros, de la ganadería de Tioprino, los cuales serán estoqueados y muertos por un solo diestro, Todo-pasa.

En cuanto a música tendremos las actuaciones de la Banda Municipal y la del Regimiento de Asturias con variados y bonitos repertorios.

Como es de costumbre hará acto de presencia la poco agraciada tarasca y los gigantes saldrán por... peteneras, acompañados por gaitillas y otros estamentos, pero durante las noches de las fiestas nos quedaremos en penumbra puesto que de las "iluminaciones" se encargará la Compañía General Abulense.

*En concreto, unas fiestas de "Apaga y vámonos".*

En aquellas fechas, 23-9-1902, el impuesto de "consumos" era una de las principales fuentes del ingreso del Ayuntamiento. Por eso, lo sucedido en la mañana de ayer en el fielato tiene sus "razones".

Presentóse en dicho fielato un tal Marcelino, vecino de San Bartolomé de Pinares, solicitando tránsito para el ubicado en la Plaza del Rollo, pero los dependientes del

resguardo de consumos estaban atendiendo a otro individuo por lo que le pidieron a Marcelino que esperara su turno, mas a éste no le pareció bien y con enfado y no buenas palabras enfiló la carretera de Piedrahíta y, al llegar a la fuente de San Mateo, se internó por una vereda con dirección a Ávila y así burlar al fisco, pero dióse cuenta de la manobra un cabo consumero del citado fielato y le salió al encuentro por lo que, el Marcelino al verle trató de evadirse, mas el cabo que iba provisto de una garrota aplicó la justicia por su mano, propinándole un fuerte garrotazo que lo dejó malparado, con lo cual acabó en manos del Juzgado.

*Total que, por unas pocas "Perras chicas", quedó el burlador burlado.*

Con motivo de la escasez de agua que está sufriendo la ciudad, las fuentes públicas se ven muy concurridas de aguadores y aguadoras, y ayer 23 de septiembre, en una de ellas, dos mozacos mal educados se propasaron con una infeliz sirvienta pretendiendo tomarse con ella en pleno día y ante numerosas personas, ciertas libertades de mal género, mas la muchacha no quiso mostrarse frágil, antes bien, demostró ser bravía, y para defenderse de las bestias bimanos cogió una regular piedra lanzándola con fuerza contra ellos, pero con tan mala fortuna que, en vez de acertar a uno de los agresores, fue a estrellarse en la cabeza de una infeliz aguadora de avanzada edad, la cual, descalabrada y llorosa marchó a su casa empujando su carretillo y a todo esto los "famosos" mangas verdes no hicieron acto de presencia.

*Una vez más se confirmó el proverbio de "pagar justos por pecadores".*

En su día, y por acuerdo del Concejo, este Ayuntamiento decidió sacar la cobertura de la plaza de Ayudante de Arquitecto mediante el correspondiente examen.

Presentados los aspirantes que reunían las garantías necesarias y realizados los oportunos exámenes, el Tribunal formado al efecto encontró todos ellos correctos por lo que fueron calificados de aptos y aprobados.

Ante tal dilema y para resolver el caso hay quien propuso se hiciera como en el Congreso. A votación.

Y tras trabajar tanto, demostraron su quebranto, manifestó un examinado ¡Qué situación tan tirante!, yo pensé ser Ayudante... pero no ser "ayudado".

*Añorando tiempos donde no existía la famosa "dedocracia".*



General Mac Arthur.

ARCHIVO

## Juventud

**¡Año nuevo, vida nueva!**

*Que esta frase, tan frecuente en estos días se haga verdad en nuestras vidas y nos ayude a superar estados de ánimo poco acordes con el espíritu de la Navidad. Ante este Niño que nace hemos de procurar volver a ser "jóvenes", con todo el profundo sentido de la palabra juventud. Porque "la juventud no es una época de la vida es un estado de la mente..."*

"La juventud no es una época de la vida. Es un estado de la mente. Es una demostración de la voluntad, una cualidad de la imaginación, el vigor de las emociones, el predominio del valor sobre la timidez, el deseo de aventuras en contraste con el deseo de comodidad.

Nadie es viejo por sólo haber vivi-

do un cierto número de años. Se envejece solamente cuando se abandonan los ideales. Los años arrugan la piel, renunciar a los ideales arruga el alma. La inquietud, la duda la falta de confianza, el temor y el desespero..., son los factores que al cabo de los de los largos años hacen inclinar la cabeza, y encaminan el espíritu hacia su ocaso. Que se tenga 70 ó 16 años, hay siempre en todo corazón humano, el amor a lo maravilloso, la dulce admiración por las estrellas y el rutilante brillo de cosas y pensamientos, el intrépido desafío de los acontecimientos, el inagotable infantil apetito del "Que vienen después".

Uno es tan joven como su confianza; tan viejo como su desesperación.

Mientras tu corazón recibe mensajes de alegría, de belleza, de intrepidez, de magnificencia y de poder, de la tierra, de los hombres y del Infinito, eres joven".



El barrio de Santiago está situado en la ladera sur de la ciudad, que mira al Valle Amblés, en la parte meridional. Esto le da un carácter peculiar, singularmente en cuanto a su clima, que es más templado que el resto de la ciudad, aún en invierno, por su buena orientación, y seguramente esto es uno de los motivos que contribuyen a su crecimiento. Las casas se disponían alrededor de la iglesia parroquial.

Foto: ARCHIVO

## Historia del barrio de Santiago

Las casas han ido creciendo en torno a la parroquia

S. Alcántara

Cuando en tiempo de la repoblación de la ciudad, por los años 1090 fueron gobernadores de Ávila, Simón Blázquez y Álvaro Álvarez, fomentaron tanto su prestigio y trabajaron con tanto celo, por el bienestar de la ciudad, que con este motivo, acudieron a Ávila numerosos forasteros que carecían de morada y a los que los gobernadores asignaron solares precisamente en el barrio de Santiago y de la Santa Cruz, para que construyeran sus viviendas.

El Barrio de Santiago, está situado en la ladera Sur, que mira al Valle Amblés, en la parte meridional; esto le da un carácter peculiar, singularmente en cuanto a su clima, que es mucho más templado que en el resto de la ciudad, aún en invierno, por su buena orientación.

Las casas se disponían alrededor de la iglesia parroquial, que emerge como un castillo dominando toda la barriada y que desde su creación ha sido el centro vital de ella.

Tiene gran extensión y hasta sesenta aproximadamente, en que comenzó la gran expansión por la zona Sur, abarcaba desde Santo Tomás hasta las afueras del Puente Adaja, todo ello fuera del recinto amurallado.

### HISTORIA

Es indudable que la Parroquia de Santiago, tuvo lugar una gran importancia en los primeros tiempos de la repoblación abulense, durante el reinado de Alfonso VI, por los años 1085 y 1100, ya que en las historias antiguas es nombrada constantemente. En la antigua iglesia de Santiago,

sin duda románica, fue enterrado Raimundo de Borgoña, el encargado de la repoblación de la ciudad, yerno de Alfonso VI.

Aquí mismo fue enterrado Nalvillo Blázquez. Este caudillo abulense, se casó con la mora Aja-Galiana, protegida por nuestra ciudad, de gran belleza, prima de Santa Casilda y que Alfonso VI encomendó a su yerno a hija, los cuales la casaron con Nalvillo y debieron vivir muy cerca de la Parroquia, ya que en ella fue enterrado Nalvillo y donde se hicieron unos funerales solemnísimos y le colocaron una sepultura suntuosa, magníficamente labrada en piedra de sillería, de la que se han encontrado muchos restos que ahora adornan la iglesia y su recinto.

A este sepulcro alude la inscripción que se conserva actualmente, labrada en piedra, con caracteres árabes, junto a la puerta de la sacristía, sobre la que el Padre Fidel Fita, a principios del siglo XVIII, hizo un estudio publicado en la revista "Archivos", de la Real Academia de la Historia, que da fe documental de un sepulcro monumental, al caudillo de Nalvillo, construido en piedra de granito, pero que actualmente ha desaparecido.

### OTROS DATOS

Con esta Iglesia, está íntimamente relacionada la "Orden de los Caballeros de Santiago". Esta orden fue una de las cosas más notables de esta parroquia abulense, que fue sede de la Orden de Caballeros de Santiago. De aquí partió una de sus ramas. En ella juraban caballeros, y aquí mismo cumplían condena los que cometían alguna irregularidad, permaneciendo presos en una especie de penal, la que

se sube por la sacristía, y donde hasta no hace muchos años se ha conservado la división de las celdas y la cocina.

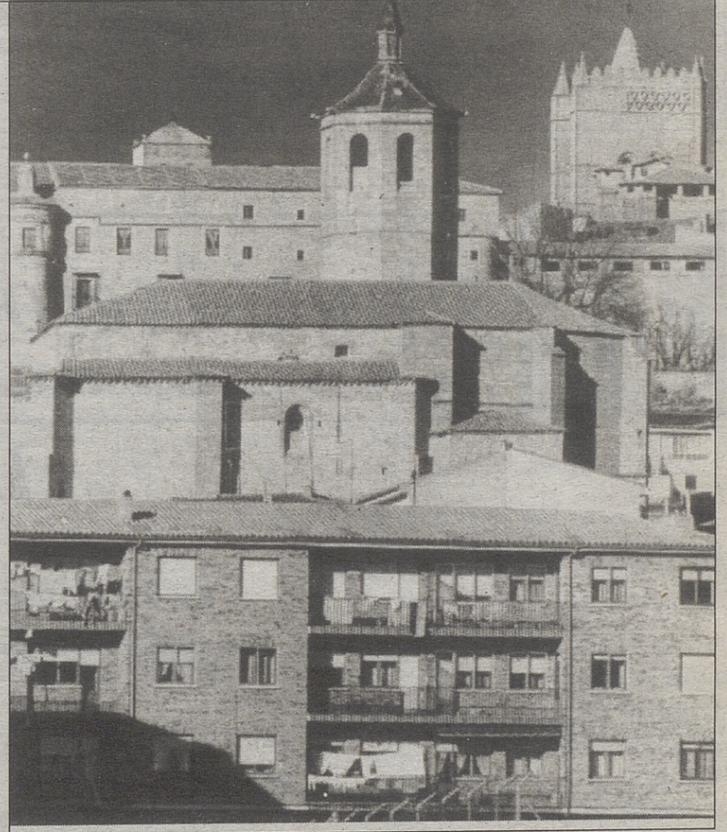
La llamaban la Inquisición de los Caballeros de Santiago y comunicaba con la iglesia por un pasadizo en lo alto, que permitía a los caballeros de Santiago oír la Santa Misa.

Durante algún tiempo, se pensó colocar en estas dependencias el Museo de la Parroquia y se instaló allí el estandarte de la Cofradía de Piedad y Caridad, una estatua de la Virgen del Pilar en alabastro, una preciosa cabeza de San Pablo, algunos cuadros y una vitrina para colocar vasos sagrados y ornamentos.

**Plaza de la Feria.**— Era el mercado de halcones y piezas de cetrería. Plaza popular, ya que toda la zona era barrio morisco y aquí vivieron hasta que fueron expulsados en tiempo de Felipe III, en 1610. Donde se encuentra la antigua fábrica de la luz, estaba el cementerio de los judíos y en el huerto de los Osos, en la zona donde se construyeron las casas de la Parroquia de Santiago, actual c/ Vicenta Manzanedo y entorno, estaba el cementerio morisco.

**Plaza del Rollo.**— Era el lugar donde estaba colocado el Rollo o Picota, señal de que la ciudad tenía jurisdicción. El Rollo tenía forma de columna artística, muy adornada y a veces terminada en cruz. Durante la Edad Media, aparecieron en ellos frecuentemente, cabezas colgadas ya que en ellas el Rey colgaba los reos notables, para que sirvieran de escarmiento. Aun en muchos pueblos y ciudades contemplamos artísticos rollos; el de Ávila debió de desaparecer.

**Cofradía de la Piedad y Caridad.**— Ubicada en la Parroquia de Santiago, ha existido desde la Edad



ARCHIVO

El barrio comenzó su expansión a partir de la década de los sesenta.

Media, casi hasta nuestros días, en que fue disuelta. Su último presidente murió hace unos 30 años. Su fin era sumamente curioso. Tenía un carácter benéfico y asistencial, pero su misión principal era acompañar a los ajusticiados, que iban a recibir la pena de muerte y socorrer a los familiares, con limosnas, además de preocuparse por su asistencia religiosa en los últimos momentos.

En Santiago se conserva su estandarte y hasta sólo hace unos 35 años aún estaban allí las parihuelas o andas alargadas, que llevaban el cuerpo del ajusticiado al cementerio, al que solían enterrar en el cementerio viejo. Muchas veces, estos delinuentes, eran acompañados por el Cristo de los Ajusticiados y los cofrades de la Piedad y la Caridad pedían limosna por la noche, con la cara tapada, el día de la víspera de la ejecución.

### FE DE ERRORES

En el número anterior de El Eco Senior se cometieron una serie de errores en la transcripción de un artículo realizado por Mariano Anbarro Davilla, sobre un viaje realizado a Toledo por la Asociación Cultural "Lope de Vega". En primer lugar se dice que la iglesia de Santo Tomás fue fundada en el siglo XVI, cuando es una iglesia que data del XI. Se dice en otro apartado del artículo que los relicarios de plata y de cristal de la custodia de Enrique de Arfe pertenecieron a Doña Juana la Loca, cuando no fue así. También se afirma que "la custodia es de plata exagonal, cuando debería de decir que es "de planta exagonal".

**MAGENES DE AYER**



**Alumnos en los años 20.—**

La instantánea recoge al grupo de alumnos del Colegio de Las Nieves en el Patio del Colegio.

La foto fue realizada en los años 20 y ha sido cedida por María Santos Encinar.

**21**

**Cancionero Abulense**

Recopilado por: Jorge Sáez Martín

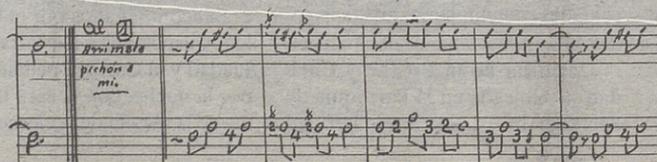
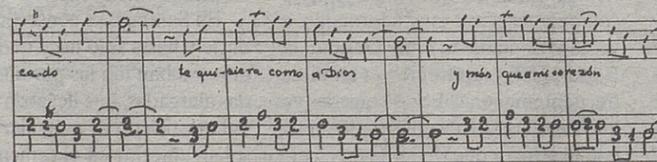
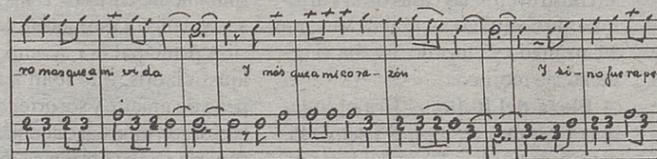
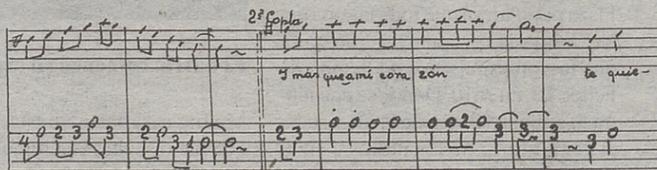
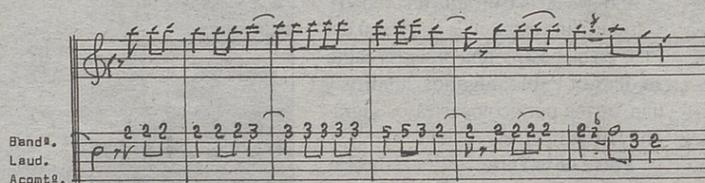
**Las Veratas (III)**

LAS VERATAS - 3 -

**Copla 1ª**

Y que te tenga cariño.  
¿Cómo quieres que te quiera  
y que te tenga cariño,  
si cuando voy a tu casa  
tus padres riñen contigo?  
Como quieras que te quiera.

Pichona a mí;  
que yo no puedo vivir sin tí.  
Vivir sin ti, no puedo más.  
A mí, Paloma, te has de arrimar.



**COPLA 2ª**

Y más que a mi corazón.  
Te quiero más que a mi vida.  
y más que a mi corazón.  
Y si no fuera pecado  
te quisiera más que a Dios.

Arrímate, pichona a mí

**COPLA 3ª**

La hermosura de tu cara  
cuando Dios la repartió,  
la hermosura de tu cara.  
No estarías tu muy lejos  
cuando tanta te tocó.

Arrímate, pichona, a mí